



STUUR VERSTELLEN

Stuurpen hoger of lager: verwijder dopje (A), plaats inbussleutel 6 op de stuurbout (B) en draai een stukje los. **NIET** volledig eruitdraaien! Zet het stuur op de gewenste hoogte, let op dat de stuurpen niet verder dan de markering uit het frame steekt. Zorg dat het stuur recht staat, draai de stuurbout (B) vast en plaats dopje (A) terug.

Stuurkop hoek verstellen. Draai **NIET** de imbusbout (C) aan de zijkant van de stuurkop los! Draai de bout (D) **ONDER** het stuur een stukje los met inbussleutel 5. Trek of duw het stuur in de gewenste hoek en draai de bout (D) onder het stuur weer vast.

Stuur verstellen. Draai vervolgens de 4 boutjes (E) aan de stuurkop een beetje los met imbusleutel 4 en verstel het stuur zodanig dat u een goede zitpositie heeft. Draai tenslotte de 4 boutjes (E) om en om vast.

PEDALEN PLAATSEN

Merk op dat de pedalen gemarkeerd zijn met een R (R) en een L (L) voor het rechter en linker pedaal. Draai het pedaal met de R markering aan de rechtercrank (F), dat is aan de kant van de ketting. Draai vast in de rijrichting. Draai het pedaal met de L markering aan de linkercrank. Draai vast in de rijrichting.

LET OP! Het kan lastig zijn om een pedaal vast te draaien, maar probeer **NOOIT** om pedaal R aan de linker crank of L aan de rechtercrank te schroeven. Dan gaat de schroefdraad kapot. Het repareren van dit euvel valt **NIET** onder garantie! Zorg ervoor dat u het pedaal horizontaal op de schroefdraad (G) van de crank zet en draai met de hand voorzichtig het asje van het pedaal tot de schroefdraad pakt. Draai met de hand vast en pak tenslotte steeksleutel 15 om het pedaal strak vast te draaien. Herhaal dit met het andere pedaal.

LENKER EINSTELLEN

Vorbau höher oder tiefer stellen: Kappe (A) entfernen, Inbusschlüssel 6 auf die Lenkerschraube (B) stecken und leicht lösen. **NIET** vollständig abschrauben! Stellen Sie den Lenker auf die gewünschte Höhe ein und achten Sie darauf, dass der Vorbau nicht über die Markierung am Rahmen hinausragt. Stellen Sie der Lenker gerade, ziehen Sie die Lenkerschraube (B) fest und setzen Sie die Kappe (A) wieder auf.

Lenkkopfwinkel einstellen. Lösen Sie **NIET** die Inbusschraube (C) an der Seite des Steuerkopfes! Lösen Sie die Schraube (D) **UNTER** dem Lenker leicht mit einem Inbusschlüssel 5. Ziehen Sie den Lenker in den gewünschten Winkel und ziehen Sie die Schraube (D) unter dem Lenker wieder fest.

Lenker einstellen. Anschließend lösen Sie die 4 Schrauben (E) am Lenkkopf leicht mit einem Innensechskantschlüssel 4 und stellen den Lenker so ein, dass Sie eine gute Sitzposition haben. Ziehen Sie die 4 Schrauben (E) abwechselnd fest.

PEDALE INSTALLIEREN

Beachten Sie, dass die Pedale mit einem R (R) und einem L (L) für das rechte und linke Pedal gekennzeichnet sind. Drehen Sie das Pedal mit der R-Markierung an der rechten Kurbel (F), die sich auf der Seite der Kette befindet. In Fahrtrichtung festziehen. Drehen Sie das Pedal mit der L-Markierung an der linken Kurbel. In Fahrtrichtung festziehen.

ACHTUNG! Es kann schwierig sein, ein Pedal festzuziehen, aber versuchen Sie **NIEMALS**, Pedal R an die linke Kurbel oder L an die rechte Kurbel zu schrauben. Dann reißt der Faden. Die Behebung dieses Problems ist **NIET** durch die Garantie abgedeckt! Stellen Sie sicher, dass Sie das Pedal waagrecht auf das Gewinde (G) der Kurbel stellen und die Achse des Pedals vorsichtig von Hand drehen, bis sie im Gewinde einrastet. Von Hand festziehen und abschließend mit Schraubenschlüssel 15 das Pedal fest anziehen. Wiederholen Sie dies mit dem anderen Pedal.

AJUSTER LE GUIDON

Potence supérieure ou inférieure : retirer le capuchon (A), placer la clé Allen 6 sur la vis du guidon (B) et desserrer légèrement. **NE PAS** dévisser complètement ! Réglez le guidon à la hauteur souhaitée en vous assurant que la potence ne dépasse pas du repère du cadre. Assurez-vous que le guidon est droit, serrez le boulon du guidon (B) et remettez le capuchon (A).

Réglez l'angle de la douille. **NE PAS** desserrer la vis Allen (C) sur le côté de la tête de direction ! Desserrez légèrement le boulon (D) **SOUS** la douille avec une clé Allen. 5. Tirez ou poussez le guidon à l'angle souhaité et resserrez le boulon (D) sous le guidon.

Ajustez le guidon. Desserrez ensuite légèrement les 4 vis (E) de la colonne de direction avec une clé Allen 4 et réglez le guidon pour avoir une bonne position assise. Enfin, serrez alternativement les 4 boulons (E).

INSTALLATION DES PÉDALES

A noter que les pédales sont marquées d'un R (R) et d'un L (L) pour les pédales droite et gauche. Tournez la pédale avec le marquage R sur la manivelle droite (F), qui se trouve sur le côté de la chaîne. Serrez dans le sens de la marche. Tournez la pédale avec le marquage L sur la manivelle gauche. Serrez dans le sens de la marche.

ATTENTION ! Il peut être délicat de serrer une pédale, mais n'essayez **JAMAIS** de visser la pédale R sur la manivelle gauche ou L sur la manivelle droite. Puis le fil se casse. La réparation de ce problème n'est **PAS** couverte par la garantie ! Assurez-vous de placer la pédale horizontalement sur le filetage (G) de la manivelle et tournez soigneusement l'axe de la pédale à la main jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans le filetage. Serrez à la main et enfin utilisez la clé de 15 pour bien serrer la pédale. Répétez ceci avec l'autre pédale.

BEDANKT VOOR UW AANKOOP

Gefeliciteerd!

U bent de bezitter van een mooie elektrische fiets geworden. Om optimaal van deze fiets te kunnen genieten dient u eerst de pedalen te monteren en het zadel en stuur in de gewenste positie te zetten. Hiervoor vindt u op de achterzijde een korte handleiding. LEES DEZE GOED VOORDAT U BEGINT MET DE MONTAGE!

Om ook in de toekomst veel plezier van uw fiets te hebben moet u het volgende ook even goed lezen en er naar handelen:

ONDERHOUD EN GARANTIE

Een fiets is een gebruiksvoorwerp en heeft gedegen onderhoud nodig. We verplichten u niet om onderhoud aan de fiets te laten uitvoeren, maar om aanspraak te maken op de garantie is het wel een vereiste. **Wanneer u geen onderhoud aan uw fiets hebt laten uitvoeren, kunt u zich niet beroepen op de (fabrieks)garantie.**

De eerste servicebeurt is nodig tussen de 1e en 2e maand nadat u de fiets in gebruik hebt genomen. Deze servicebeurt is nodig omdat de fiets zich gaat 'zetten'. De ketting, versnelling, spaken en remmen moeten soms worden bijgesteld.

De tweede servicebeurt moet na 6 maanden plaatsvinden, of eerder als u veel fietst. De uiterste termijn voor een tweede servicebeurt is 12 maanden. **De kosten voor dit onderhoud zijn voor uw eigen rekening, deze zijn niet bij de aanschafprijs van de (elektrische) fiets inbegrepen.**

U kunt voor dit onderhoud hopelijk terecht bij de fietsenmaker om de hoek. Zo niet, dan kunt u terecht bij de servicepunten van FSNplus. Bij deze serviceverlener zijn een groot aantal fietsreparatiebedrijven door heel Nederland, België en Duitsland aangesloten. Zie hiervoor www.fsnplus.nl

SERVICEVERLENER FSNPLUS

FSNplus is door de fabrikant van uw fiets aangewezen als service- en garantieverlener in Nederland, België en Duitsland. Uw garantieclaim meldt u dan ook op www.fsnplus.nl. Bij het melden van een garantieclaim zullen wij ook vragen naar het bewijs van onderhoud middels een reparatiebon of nota van een gespecialiseerde tweewieler hersteller. Bij het melden van een claim direct na aankoop geldt dit uiteraard niet, u hebt recht op een deugdelijke fiets die vrij is van fabricagefouten.

Alle garantievoorwaarden vindt u op
<https://www.fietsdirect.nl/garantie>

DANKE FÜR IHREN EINKAUF

Glückwunsch!

Sie sind Besitzer eines wunderschönen Elektrofahrrads geworden. Um dieses Fahrrad in vollen Zügen genießen zu können, müssen Sie zunächst die Pedale montieren und Sattel und Lenker in die gewünschte Position bringen. Eine kurze Anleitung dazu finden Sie auf der Rückseite. **LESEN SIE DIES SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE MIT DER MONTAGE BEGINNEN!**

Damit Sie auch in Zukunft Freude an Ihrem Fahrrad haben, lesen Sie bitte Folgendes sorgfältig durch und handeln Sie entsprechend:

WARTUNG UND GARANTIE

Ein Fahrrad ist ein Gebrauchsgegenstand und erfordert eine gründliche Wartung. Wir verpflichten Sie nicht dazu, das Fahrrad warten zu lassen, es ist jedoch Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie.

Wenn Sie an Ihrem Fahrrad keine Wartung durchgeführt haben, können Sie sich nicht auf die (Werks-)Garantie berufen.

Der erste Service ist zwischen dem 1. und 2. Monat nach Inbetriebnahme des Fahrrads erforderlich. Dieser Service ist notwendig, da sich das Fahrrad zu setzen beginnt. Manchmal müssen Kette, Schaltung, Speichen und Bremsen angepasst werden.

Der zweite Service sollte nach 6 Monaten erfolgen, bei Vielradfahrern auch früher. Die Frist für einen zweiten Dienst beträgt 12 Monate. **Die Kosten für diese Wartung gehen zu Ihren Lasten und sind nicht im Kaufpreis des (Elektro-)Fahrrads enthalten.**

Für diese Wartung können Sie hoffentlich zur Fahrradwerkstatt um die Ecke gehen. Wenn nicht, können Sie sich an die FSNplus-Servicestellen wenden. Zahlreiche Fahrradreparaturbetriebe in den Niederlanden, Belgien und Deutschland sind diesem Dienstleister angeschlossen. Siehe hierzu www.fsnplus.nl

DIENSTLEISTER FSNPLUS

FSNplus wurde vom Hersteller Ihres Fahrrads als Service- und Garantianbieter in den Niederlanden, Belgien und Deutschland benannt. Sie sollten Ihren Garantieanspruch auch unter www.fsnplus.nl melden. Bei der Geltendmachung eines Garantiefalls verlangen wir zusätzlich einen Wartungsnachweis mittels Reparaturschein oder Rechnung einer spezialisierten Zweiradwerkstatt. Dies gilt selbstverständlich nicht, wenn Sie die Reklamation sofort nach dem Kauf melden, Sie haben Anspruch auf ein einwandfreies Fahrrad, das frei von Herstellungsfehlern ist.

Alle Garantiebedingungen finden Sie unter
<https://www.fietsdirect.nl/garantie>

MERCI POUR VOTRE ACHAT

Toutes nos félicitations!

Vous êtes devenu propriétaire d'un magnifique vélo électrique. Pour profiter pleinement de ce vélo, vous devez d'abord monter les pédales et régler la selle et le guidon dans la position souhaitée. Vous trouverez un petit manuel à ce sujet au dos. **LISEZ CECI ATTENTIVEMENT AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE !**

Afin de pouvoir profiter de votre vélo à l'avenir, veuillez lire attentivement ce qui suit et agir en conséquence :

ENTRETIEN ET GARANTIE

Un vélo est un objet utilitaire et nécessite un entretien minutieux. Nous ne vous obligeons pas à faire effectuer un entretien sur le vélo, mais c'est une obligation pour faire valoir la garantie.

Si vous n'avez fait effectuer aucun entretien sur votre vélo, vous ne pouvez pas compter sur la garantie (d'usine).

La première révision est nécessaire entre le 1er et le 2ème mois après la première utilisation du vélo. Ce service est nécessaire car le vélo commence à « s'installer ». La chaîne, le pignon, les rayons et les freins doivent parfois être réglés.

La deuxième révision doit avoir lieu au bout de 6 mois, ou plus tôt si vous faites beaucoup de vélo. Le délai pour une deuxième prestation est de 12 mois.

Les frais de cet entretien sont à votre charge et ne sont pas inclus dans le prix d'achat du vélo (électrique).

J'espère que vous pourrez vous rendre à l'atelier de réparation de vélos du coin pour cet entretien. Dans le cas contraire, vous pouvez contacter les points de service FSNplus. Un grand nombre d'entreprises de réparation de vélos aux Pays-Bas, en Belgique et en Allemagne sont affiliées à ce prestataire de services. Voir www.fsnplus.nl pour cela.

FOURNISSEUR DE SERVICES FSNPLUS

FSNplus a été désigné par le fabricant de votre vélo comme prestataire de services et de garantie aux Pays-Bas, en Belgique et en Allemagne. Vous devez également signaler votre demande de garantie sur www.fsnplus.nl. Lors d'une réclamation en garantie, nous demanderons également un justificatif d'entretien au moyen d'un bon de réparation ou d'une facture d'un réparateur spécialisé deux-roues. Ceci ne s'applique évidemment pas si vous déclarez un sinistre immédiatement après l'achat, vous avez droit à un vélo sain et exempt de défauts de fabrication.

Toutes les conditions de garantie peuvent être consultées sur
<https://www.fietsdirect.nl/garantie>